ᑲᑐᑎᓗᒍ ᓄᓇᕗᑦ ᐱᕈᖅᐸᓕᐊᑎᓪᓗᒍ
Building Nunavut Together
Nunavuliuqatigiingniq
Bâtir le Nunavut ensemble

Message d’intérêt public

Référendum sur l’aliénation des terres du Nunavut le 9 mai

Date de début : 22 avril 2016
Date de fin : 9 mai 2016
Ensemble du Nunavut **45 s**

Les Nunavummiut seront appelés à voter le 9 mai 2016 lors d’un référendum territorial sur l’aliénation des terres, conformément à l’Accord sur les revendications territoriales du Nunavut.

Au terme de ce référendum, si le « oui » l’emporte dans une municipalité, celle-ci aura la possibilité de vendre des terres municipales, tandis que si le « non » l’emporte, elle demeurera propriétaire de ces terres et continuera de les louer. Chaque collectivité du Nunavut votera de façon indépendante.

Le référendum ne concerne pas les terres inuit. L’utilisation des terres municipales, qu’elles soient vendues ou louées, continuera de relever des municipalités.

N’oubliez pas : voter, c’est saisir l’occasion de donner votre opinion sur la question.

Pour en savoir plus sur le référendum, visitez le site www.landreferendum.gov.nu.ca/french, envoyez un courriel à landreferendum@gov.nu.ca ou appelez au 1 844 544-7409.

Pour des renseignements additionnels sur le référendum et le vote par anticipation, communiquez avec Élections Nunavut ou votre bureau de hameau.

###

Renseignements aux médias :
Kris Mullaly
Analyste des politiques et agent des communications
Ministère des Services communautaires et gouvernementaux
867 975-5342
kmullaly@gov.nu.ca

ᐱᕙᓪᓕᐊᔪᑦ ᑐᓴᒐᒃᓴᙳᖅᑎᑕᐅᔪᑦ ᐱᔭᐅᔪᓐᓇᖅᑕᖅᑐᑦ ᐃᓄᒃᑎᑑᖓᓗᑎᒃ, ᖃᓪᓗᓈᑎᑐᑦ, ᐃᓄᐃᓐᓇᖅᑐᓐ ᐅᐃᕖᑎᑐᓪᓗ ᐅᕙᓂ, *www.gov.nu.ca*
News releases are available in Inuktitut, English, Inuinnaqtun and French on *www.gov.nu.ca*.
Tuhaqtaghat ittut Inuktitut, Qablunaatitut, Inuinnaqtun Uiviititullu talvani *www.gov.nu.ca*.
Les communiqués de presse sont disponibles en inuktitut, en anglais, en inuinnaqtun et en français au *www.gov.nu.ca*.

Communications